

**HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C**

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 1 от 12

**РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието****1.1. Идентификатор на продукта**

HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C

UFI: 77JW-9K8R-F002-3PG3

**1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват****Употреба на веществото/сместа**

Антифриз

**1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**

Фирма/Производител:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Адрес:	Langgewann 101	
Град:	D-67547 Worms	
телефон:	+49 (0)6241 5906-0	Факс: +49 (0)6241 5906-999
Електронна поща:	info@rowe-oil.com	
отговорен сътрудник:	Product Compliance	
Електронна поща:	sdb@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	
Отговорен Отдел:	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463	

**1.4. Телефонен номер при спешни случаи:**

Клиника по токсикология +359 291 542 33

**РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите****2.1. Класифициране на веществото или сместа****Регламент (ЕО) № 1272/2008**

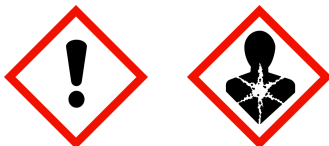
Acute Tox. 4; H302  
Skin Irrit. 2; H315  
Eye Irrit. 2; H319  
STOT RE 2; H373

Точен текст на H изречения: вижте РАЗДЕЛ 16.

**2.2. Елементи на етикета****Регламент (ЕО) № 1272/2008****Опасни съставки които трябва да бъдат описани на етикета**

етандиол; етиленгликол  
Калиев 3,5,5-триметилхексаноат

Сигнална дума: Внимание

**Пиктограми:****Предупреждения за опасност**

H302	Вреден при поглъщане.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H373	Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.

**Препоръки за безопасност**

P101 При необходимост от медицинска помощ, носете опаковката или етикета на

## Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

### HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 2 от 12

	продукта.
P102	Да се съхранява извън обсега на деца.
P260	Не вдишвайте прах/пушек/газ/дим/изпарения/аерозоли.
P264	Да се измие ръцете старателно след употреба.
P280	Използвайте предпазни ръкавици/предпазно облекло/предпазни очила/предпазна маска за лице/предпазни средства за защита на слуха.
P305+P351+P338	ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: Промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.
P337+P313	При продължително дразнене на очите: Потърсете медицински съвет/помощ.
P501	Съдържанието/съдът да се изхвърли в за обезвреждане в съответствие с местното законодателство.

#### 2.3. Други опасности

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

### РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

#### 3.2. Смеси

##### Важни съставки

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕНО №	Индекс №	REACH №	
	Класификация (Регламент (ЕО) № 1272/2008)			
107-21-1	етандиол; етиленгликол			30 - < 60 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
93918-10-6	Калиев 3,5,5-триметилхексаноат			1 - < 2,5 %
	299-890-3			
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1, Eye Dam. 1; H302 H314 H318			
29385-43-1	метил-1Н-бензолтриазол			0,1 - < 0,3 %
	249-596-6		01-2119979081-35	
	Repr. 2, Acute Tox. 4, Aquatic Chronic 2; H361d H302 H411			

Точен текст на H и EUH изречения: вижте раздел 16.

#### Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ

CAS №	ЕНО №	Химическо име	Съдържание
	Специфични пределни концентрации, М-коефициенти и АТЕ		
107-21-1	203-473-3	етандиол; етиленгликол	30 - < 60 %
	дермален: LD50 = 10600 mg/kg; орален: LD50 = 4700 mg/kg		
93918-10-6	299-890-3	Калиев 3,5,5-триметилхексаноат	1 - < 2,5 %
	орален: LD50 = >= 2000 mg/kg		
29385-43-1	249-596-6	метил-1Н-бензолтриазол	0,1 - < 0,3 %
	орален: LD50 = 720 mg/kg		

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

#### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

##### Общи указания

При всички случаи на колебание или ако има налични симптоми, потърсете съвет от лекар.

##### След вдишване

Да се подсигури чист въздух. При симптоми на затруднено дишане: Обадете се на лекар.

**HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C**

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 3 от 12

**След контакт с кожата**

Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба. След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. При кожни реакции потърсете лекар.

**След контакт с очите**

Веднага и обилно да се изплакне с очен душ или вода. При дразнене в очите да се потърси офталмолог.

**След поглъщане**

При повръщане вземете под внимание опасността от аспирация. След поглъщане устата да се изплакне обилно с вода (само ако човекът е в съзнание) и веднага да се потърси медицинска помощ.

**4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**

Няма налична информация.

**4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**

Симптоматично лечение.

**РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки****5.1. Средства за гасене на пожар****Подходящи пожарогасителни средства**

Разпръскваща струя вода. пяна, устойчива на алкохол. Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>).  
Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда.

**5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**

Запалим. Невъзпламеним.

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид (CO), Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>), Продукти на пиролиза, токсичен.

**5.3. Съвети за пожарникарите**

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород. Цял защитен костюм.

**Допълнителни указания**

За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя.  
Замърсената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска изтичането ѝ в канализацията или откритите води.

**РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане****6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи****Общи указания**

Да се отстранят всички запалими източници. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

**За персонал, който не отговаря за спешни случаи**

Да се осигури достатъчна вентилация. Използвайте лична защитна екипировка. Хората да се изведат в безопасност.

**За лицата, отговорни за спешни случаи**

Да се носи индивидуално защитно оборудване (вижте раздел 8).

**6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда**

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

**6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване****За задържане**

Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения). Да се покрият канализационните отвори. Спрете теча, ако е безопасно.

**За почистване**

Да се поие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци.

## Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

### HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 4 от 12

#### Друга информация

Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

#### 6.4. Позоваване на други раздели

Сигурна употреба: вижте раздел 7

Индивидуално защитно оборудване: вижте раздел 8

Извозване: вижте раздел 13

### РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

#### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

##### Упътвания за безопасна употреба

Да се осигури достатъчна вентилация. Да не се вдишва газа/дима/парите/аерозола. Да се избягва допир на продукта с очите и кожата. Използвайте лична защитна екипировка.

##### Указания за защита от експлозия и пожар

Обичайни мерки за предпазване от пожар.

##### Съвети относно общата хигиена на труда

Веднага съблечете замърсеното, напоено облекло. Съставете план за предпазване на кожата и го спазвайте! Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

#### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

##### Изисквания за складове и резервоари

Контейнерът да се съхранява плътно затворен, на хладно и добре проветриво място. Да се съхранява на сухо място.

##### Информация за съхранение в общи складови помещения

Да не се съхранява заедно с: Окислителен агент, Редукционен агент, Силна киселина, Силна основа.

##### Допълнителна информация за условията на съхранение

Да се съхранява далече от топлина.

максимална температура на съхранение: 80 °C

#### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Смазочно средство, Добавка

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

#### 8.1. Параметри на контрол

##### Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда

CAS №	Химичен агент	ppm	mg/m <sup>3</sup>	вл/см <sup>3</sup>	Категория	Източник
107-21-1	Етиленгликол	20	52		8 часа	
		40	104		15 мин.	

**HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C**

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 5 от 12

**DNEL/DMEL стойности**

CAS №	Химичен агент	Маршрут на излагане	Ефект	Стойност
107-21-1	етандиол; етиленгликол			
Работник DNEL, дългосрочен		инхалативен	местен	35 mg/m <sup>3</sup>
Работник DNEL, дългосрочен		дермален	системен	106 mg/kg тт на ден
Потребител DNEL, дългосрочен		инхалативен	местен	7 mg/m <sup>3</sup>
Потребител DNEL, дългосрочен		дермален	системен	53 mg/kg тт на ден
29385-43-1	метил-1Н-бензолтриазол			
Работник DNEL, дългосрочен		инхалативен	системен	21,2 mg/m <sup>3</sup>
Работник DNEL, дългосрочен		дермален	системен	0,3 mg/kg тт на ден
Потребител DNEL, дългосрочен		дермален	системен	0,01 mg/kg тт на ден
Потребител DNEL, дългосрочен		орален	системен	0,01 mg/kg тт на ден

**PNEC стойности**

CAS №	Химичен агент	Компоненти на околната среда	Стойност
107-21-1	етандиол; етиленгликол		
Сладка вода			10 mg/l
Сладка вода (периодично изпускане)			10 mg/l
Морска вода			1 mg/l
Сладководен седимент			37 mg/kg
Морски седимент			3,7 mg/kg
Микроорганизми при обработка на отпадъчните води			199,5 mg/l
Почва			1,53 mg/kg
29385-43-1	метил-1Н-бензолтриазол		
Сладка вода			0,008 mg/l
Сладка вода (периодично изпускане)			0,086 mg/l
Морска вода			0,02 mg/l
Сладководен седимент			0,117 mg/kg
Морски седимент			0,292 mg/kg
Микроорганизми при обработка на отпадъчните води			39,4 mg/l
Почва			0,0187 mg/kg

**8.2. Контрол на експозицията**

**Подходящ инженерен контрол**

Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки.

**Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**

**HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C**

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 6 от 12

**Защита на очите/лицето**

Използвайте предпазни очила/предпазна маска за лице. (EN 166)

**Защита на ръцете**

Да се носят само проверени защитни ръкавици (EN ISO 374)

При работа с химически вещества да се носят само ръкавици за химическа защита, обозначени със знак CE, включващ четирицифрен контролен номер. Видът на ръкавиците за химическа защита трябва внимателно да бъде избран в зависимост от концентрацията и количеството на опасни вещества, съобразно спецификата на работното място. При случаи на специална употреба се препоръчва справка с производителя, дали горепосочените защитни ръкавици притежават необходимата устойчивост на химикали.

**Защита на кожата**

Да се носи подходящо защитно облекло.

**Защита на дихателните пътища**

При недостатъчна вентилация носете средства за защита на дихателните пътища.

**Термични опасности**

Няма налична информация.

**Контрол на експозицията на околната среда**

Да се избягва изпускане в околната среда.

**РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства**
**9.1. Информация относно основните физични и химични свойства**

Състояние на веществото:	Течен	
Цвят:	магента	
Миризма:	характерен	
Граница на мириса:	неопределен	
Точка на топене/точка на замръзване:		неопределен
Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене:		неопределен
Запалимост:	Запалим. Невъзпламеним.	
долна граница на взриваемост:		неопределен
горна граница на взриваемост:		неопределен
Точка на възпламеняване:		>100 °C
Температура на самозапалване:		неопределен
Температура на разпадане:		неопределен
Стойност на рН (при 20 °C):		~ 7,5-9 (50%)
Кинематичен вискозитет:		неопределен
Разтворимост във вода:		напълно смесим
Други разтворители		
неопределен		
Коефициент на разпределение n-октанол/вода:		неопределен
Парно налягане:		<0,1 hPa
(при 20 °C)		
Плътност (при 15 °C):		~ 1,085 g/cm <sup>3</sup>
Относителна плътност на парите:		неопределен
Характеристики на частиците:		неприложим

**9.2. Друга информация**

Няма налична информация.

**РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност**

## Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

### HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 7 от 12

#### 10.1. Реакционна способност

При правилно боравене и съхранение в съответствие с разпоредбите не възникват опасни реакции.

#### 10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

#### 10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

#### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Горещина

#### 10.5. Несъвместими материали

Окислителен агент, Редукционен агент, Силна киселина, Силна основа.

#### 10.6. Опасни продукти на разпадане

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден моноксид (CO), Въглероден двуокис (CO<sub>2</sub>), Продукти на пиролиза, токсичен.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

#### 11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

##### Силна токсичност

Вреден при поглъщане.

##### ATE<sub>10h</sub> пресметнат

ATE (орален) 916,0 mg/kg; ATE (дермален) > 2000 mg/kg; ATE (инхалативен пара) > 20 mg/l; ATE (инхалативен прах/дим) > 5 mg/l

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
107-21-1	етандиол; етиленгликол				
	орален	LD50 mg/kg	4700	Плъх	GESTIS
	дермален	LD50 mg/kg	10600	Заяк	GESTIS
93918-10-6	Калиев 3,5,5-триметилхексаноат				
	орален	LD50 mg/kg	>= 2000	Плъх	Study report (1986)
29385-43-1	метил-1Н-бензолтриазол				
	орален	LD50 mg/kg	720	Плъх	ECHA
					OECD Guideline 401

##### Раздразване и корозивност

Корозия/дразнене на кожата: Предизвиква дразнене на кожата.

Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите: Предизвиква сериозно дразнене на очите.

##### Сенсибилизиращо действие

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

##### Канцерогенни, променящи генотипа и увреждащи размножаването въздействия

Мутагенност за зародишните клетки: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Канцерогенност: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

Токсичност за репродукцията: Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

##### СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Информационен Лист За Безопасност**

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

**HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C**

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 8 от 12

**СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**

Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция. (етандиол; етиленгликол)

**Опасност при вдишване**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

**Информация относно вероятните пътища на експозиция**

Вдишване, поглъщане, Допир с кожата, Контакт с очите.

**11.2. Информация за други опасности**
**Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на хората, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

**Друга информация**

Няма налична информация.

**РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**
**12.1. Токсичност**

Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

CAS №	Химическо име					
	Водна токсичност	Доза	[h]   [d]	Биологичен вид	Източник	Метод
93918-10-6	Калиев 3,5,5-триметилхексаноат					
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 mg/l	189,87	72 h	Raphidocelis subcapitata	Study report (2016) OECD Guideline 201
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 mg/l	>100	48 h	Daphnia magna (голяма водна бълха)	ECHA OECD Guideline 202
29385-43-1	метил-1Н-бензолтриазол					
	Остра токсичност за риби	LC50	55 mg/l	96 h	Cyprinodon variegatus	ECHA
	Остра токсичност за водорасли	ErC50	75 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata	ECHA OECD Guideline 201
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 mg/l	15,8	48 h	Daphnia galeata	ECHA OECD Guideline 202
	Токсикоза на Crustacea	NOEC mg/l	<0,4	21 d	Daphnia magna	ECHA

**12.2. Устойчивост и разградимост**

Продуктът не е тестван.

CAS №	Химическо име			
	Метод	Стойност	d	Източник
	Оценката			
107-21-1	етандиол; етиленгликол			
	OECD Guideline 301 C	83	14	
	Лесно се разгражда по биологичен път (съгласно критериите на ОИСП).			
93918-10-6	Калиев 3,5,5-триметилхексаноат			
	ОИСП 301B	87,9	28	
	Лесно се разгражда по биологичен път (съгласно критериите на ОИСП).			

**12.3. Биоакмулираща способност**

Продуктът не е тестван.

**HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C**

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 9 от 12

**Коефициент на разпределение n-октанол/вода**

CAS №	Химическо име	Log Pow
107-21-1	етандиол; етиленгликол	-1,36
93918-10-6	Калиев 3,5,5-триметилхексаноат	-0,47
29385-43-1	метил-1Н-бензолтриазол	1,079

**12.4. Преносимост в почвата**

Продуктът не е тестван.

**12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB**

Веществата в сместа не отговарят на критериите за PBT/vPvB съгласно REACH, Приложение XIII.

**12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

Този продукт не съдържа вещество, което притежава свойства, водещи до нарушаване на функциите на ендокринната система по отношение на нецелев организми, тъй като няма компоненти, които да отговарят на критериите.

**12.7. Други неблагоприятни ефекти**

Няма налична информация.

**Допълнителни данни**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата.

**РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**
**13.1. Методи за третиране на отпадъци**
**Изхвърляне на отпадъци**

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. Да не се допуска проникване в почвата/под почвата. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби.

**Отпадъчен код на продукта**

160114 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; излезли от употреба превозни средства от различни видове транспорт (включително извънпътна техника) и отпадъци от разкомплектоване на излезли от употреба превозни средства и части от ремонт и поддръжка (с изключение на 13, 14, 16 06 и 16 08); антифризни течности, съдържащи опасни вещества; опасен отпадък

**Отпадъчен код на остатъците от продукта**

160114 ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА; излезли от употреба превозни средства от различни видове транспорт (включително извънпътна техника) и отпадъци от разкомплектоване на излезли от употреба превозни средства и части от ремонт и поддръжка (с изключение на 13, 14, 16 06 и 16 08); антифризни течности, съдържащи опасни вещества; опасен отпадък

**Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати**

Замърсените опаковки трябва да се третират като самия материал.

**РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането**
**Сухопътен транспорт (ADR/RID)**
**14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.4. Опаковъчна група:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C**

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 10 от 12

**Речен транспорт (ADN)**

- 14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Транспорт по море (IMDG)**

- 14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

- 14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране:** No dangerous good in sense of this transport regulation.
- 14.4. Опаковъчна група:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Опасности за околната среда**

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: He

**14.6. Специални предпазни мерки за потребителите**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба**
**15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда**
**ЕС Регулаторна информация**

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 3

**Национални разпоредби**

Ограниченията за работа:

Да се спазват ограниченията за трудова заетост съгласно Закона за трудова защита на младежта (94/33/ЕО).

Замърсяване на водите клас (D):

1 - слабо замърсяващ водата

**Други данни**

Освен това да се спазват националните правни разпоредби!

**15.2. Оценка на безопасност на химичното вещество или смес**

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

**РАЗДЕЛ 16: Друга информация**
**Промени**

**HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C**

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 11 от 12

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и):  
1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

**Съкращения и акроними**

Acute Tox. 4: Остра токсичност, категория на опасност 4  
Skin Irrit. 2: Дразнене на кожата, категория на опасност 2  
Skin Corr. 1: Корозия на кожата, категория на опасност 1  
Eye Dam. 1: Сериозно увреждане на очите, категория на опасност 1  
Eye Irrit. 2: Сериозно дразнене на очите, категория на опасност 2  
Repr. 2: Токсичност за репродукцията, категория на опасност 2  
STOT RE 2: Специфична токсичност за определени органи - повтаряща се експозиция, категория на опасност 2  
Aquatic Chronic 2: Опасно за водната среда: хронична опасност, категория 2  
CLP: Classification, labelling and Packaging  
REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
UN: United Nations  
CAS: Chemical Abstracts Service  
M-Factor: Multiplication Factor  
DNEL: Derived No Effect Level  
DMEL: Derived Minimal Effect Level  
PNEC: Predicted No Effect Concentration  
ATE: Acute toxicity estimate  
LC50: Lethal concentration, 50%  
LD50: Lethal dose, 50%  
LL50: Lethal loading, 50%  
EL50: Effect loading, 50%  
EC50: Effective Concentration 50%  
ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
NOEC: No Observed Effect Concentration  
BCF: Bio-concentration factor  
PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
(Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation intérieures)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
EmS: Emergency Schedules  
MFAG: Medical First Aid Guide  
IATA: International Air Transport Association  
ICAO: International Civil Aviation Organization  
TI: Technical Instructions  
DGR: Dangerous Goods Regulations  
MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
IBC: Intermediate Bulk Container  
VOC: Volatile Organic Compounds  
EG or EC: European Community  
IE: Industrial Emissions  
SVHC: Substance of Very High Concern

**Основни позовавания и източници на данни в литературата**

За съкращения и акроними виж ЕСНА: Ръководство за изисквания за информация и оценка за безопасност на химичното вещество, глава R.20 (списък на термини и съкращения). (v.1.2, 2013)

## Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

### HIGHTEC ANTIFREEZE COOLANT AN 13 RM -40 °C

Преработено издание: 02.02.2026

Каталог №: 21179

Страница 12 от 12

#### Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Acute Tox. 4; H302	Метод на пресмятане
Skin Irrit. 2; H315	Метод на пресмятане
Eye Irrit. 2; H319	Метод на пресмятане
STOT RE 2; H373	Метод на пресмятане

#### Точен текст на H и ECH изречения (Номер и пълен текст)

H302	Вреден при поглъщане.
H314	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
H315	Предизвиква дразнене на кожата.
H318	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
H319	Предизвиква сериозно дразнене на очите.
H361d	Предполага се, че уврежда плода.
H373	Може да причини увреждане на органите при продължителна или повтаряща се експозиция.
H411	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.

#### Допълнителни данни

Данните се базират на днешното състояние на нашите познания, но те не дават гаранция за свойствата на продуктите и не са основа за законни договорни отношения. Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

*(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)*